

8. *настоятельно призывает* всех участников конфликта разрешать свои споры мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

9. *призывает* все государства воздерживаться от какого-либо вмешательства во внутренние дела Кампучии, с тем чтобы предоставить ее народу возможность решать вопрос о своем собственном будущем и судьбе без вмешательства подрывной деятельности или принуждения извне, и строго уважать суверенитет, территориальную целостность и независимость Кампучии;

10. *постановляет*, что народу Кампучии должна быть предоставлена возможность демократическим путем избрать свое собственное правительство без вмешательства подрывной деятельности или принуждения извне;

11. *просит* Генерального секретаря внимательно следить за положением и предоставлять свои добрые услуги с целью содействовать мирному урегулированию этой проблемы;

12. *просит также* Генерального секретаря изучить возможность проведения международной конференции по Кампучии в качестве одного из средств осуществления настоящей резолюции;

13. *просит далее* Генерального секретаря представить государствам-членам доклад о положении при ближайшей соответствующей возможности;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный «Положение в Кампучии».

*67-е пленарное заседание,
14 ноября 1979 года*

34/30. Кипрский вопрос ¹⁸

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Кипре,

ссылаясь на свою резолюцию 3212 (XXIX) от 1 ноября 1974 года и на свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая во внимание принцип недопустимости приобретения территорий силой,

ссылаясь на идею проведения международной конференции по Кипру,

будучи серьезно озабочена продолжением кипрского кризиса, который представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности,

глубоко сожалая о том, что резолюции Организации Объединенных Наций по Кипру все еще остаются невыполненными,

приветствуя соглашение из десяти пунктов от 19 мая 1979 года ¹⁹,

выражая глубокую озабоченность по поводу отсутствия прогресса в переговорах между общинами,

сожалая о том, что на территории Республики Кипр сохраняется присутствие иностранных вооруженных сил и иностранного военного персонала и что часть ее территории все еще оккупирована иностранными вооруженными силами,

сожалая также по поводу всех односторонних действий, в результате которых меняется демографическая структура Кипра,

учитывая необходимость урегулировать без дальнейших отлагательств кипрский вопрос мирными средствами в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет* о своей полной поддержке суверенитета, независимости, территориальной целостности, единства и политики неприсоединения Республики Кипр и снова призывает к прекращению любого иностранного вмешательства в ее дела;

2. *выражает свою поддержку* соглашению из десяти пунктов от 19 мая 1979 года, заключенному под эгидой Генерального секретаря;

3. *подтверждает* право Республики Кипр и ее народа на полный и эффективный суверенитет и контроль над всей территорией Кипра и его природными и другими ресурсами и призывает все государства оказывать поддержку и помощь правительству Кипра в осуществлении указанных выше прав;

4. *требует* немедленного и эффективного выполнения резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, единогласно принятой Генеральной Ассамблеей и одобренной Советом Безопасности в его резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, а также последующих резолюций Ассамблеи и Совета по Кипру, которые служат действенной основой для решения проблемы Кипра;

5. *требует* немедленного вывода всех иностранных вооруженных сил и прекращения иностранного военного присутствия в Республике Кипр;

6. *просит* Генерального секретаря по-прежнему предоставлять свои добрые услуги для проведения переговоров между представителями двух общин;

7. *призывает* к уважению прав человека в отношении всех киприотов и к проведению безотлагательных мер по обеспечению добровольного возвращения в свои дома беженцев в условиях безопасности;

¹⁸ См. также раздел I, сноска 5, и раздел X.B.3, решение 34/408.

¹⁹ A/34/620, приложение V.

8. *призывает* к срочному возобновлению на реальной, конструктивной и направленной на достижение результатов основе переговоров под эгидой Генерального секретаря между представителями двух общин, которые должны вестись свободно и равноправно на основе соглашения от 19 мая 1979 года с целью скорейшего достижения взаимоприемлемого соглашения на базе их основных и законных прав;

9. *призывает* заинтересованные стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы отрицательно повлиять на перспективы справедливого и прочного решения проблемы Кипра мирными средствами, и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении им его задачи согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

10. *приветствует* предложение о полной демилитаризации Кипра;

11. *подтверждает* свою рекомендацию Совету Безопасности рассмотреть вопрос о выполнении в установленный срок его соответствующих резолюций, а также рассмотреть и принять впоследствии, в случае необходимости, все надлежащие и практические меры согласно Уставу Организации Объединенных Наций в целях обеспечения скорейшего и эффективного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее к 31 марта 1980 года доклад о прогрессе, достигнутом в переговорах между двумя общинами и на основе соглашения от 19 мая 1979 года;

13. *уполномочивает* Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, в случае, если Генеральный секретарь доложит об отсутствии прогресса в вышеуказанных переговорах, назначить специальный комитет в составе не более семи государств-членов;

14. *просит* специальный комитет поддерживать контакт с Генеральным секретарем в выполнении его задачи содействия успешному завершению переговоров между двумя общинами;

15. *просит далее* специальный комитет, в консультации с Генеральным секретарем, рекомендовать шаги в целях выполнения всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по Кипру и содействовать этому;

16. *постановляет* включить пункт, озаглавленный «Кипрский вопрос», в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии и просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по всем ее аспектам Генеральной Ассамблее на указанной сессии.

74-е пленарное заседание,
20 ноября 1979 года

34/63. Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1978 год²⁰,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 33/4 Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1978 года²¹,

вновь признавая важность усиления роли Международного агентства по атомной энергии в содействии применению ядерной энергии в мирных целях и увеличения его средств для оказания технической помощи развивающимся странам в этой области,

учитывая растущее значение ядерной энергии для экономического развития и, в частности, ее важную роль в ускорении развития развивающихся стран,

напоминая о принципах и положениях своей резолюции 32/50 от 8 декабря 1977 года, касающихся международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной технологии для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

ссылаясь на соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²²,

принимая к сведению поддержку шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 3—9 сентября 1979 года в Гаване, идее созыва международной конференции по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях²³,

1. *постановляет* созвать под эгидой системы Организации Объединенных Наций Международную конференцию по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в принципе к 1983 году в соответствии с целями резолюции Генеральной Ассамблеи 32/50, при этом свою должную роль будет выполнять Международное агентство по атомной энергии;

2. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно повестки дня, даты и продолжительности Конференции и других вопросов, связанных с ее подготовкой;

3. *просит* Генерального секретаря настоятельно призвать все государства сообщить ему свои

²⁰ Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1978 год* (Австрия, август 1979 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/34/497).

²¹ A/34/197 и Add.1.

²² Резолюция S-10/2.

²³ См. A/34/542, приложение, раздел I, пункт 233.